

	Pruebas de Acceso a las Universidades de Castilla y León	ASIGNATURA GRIEGO II	Texto para los Alumnos 2 páginas
---	---	---------------------------------	---

El alumno debe elegir una de las dos opciones siguientes, compuesta cada una de ellas de cuatro apartados.

Se podrá utilizar el diccionario, incluido el apéndice gramatical.

OPCIÓN I

A- Traducción (se calificará hasta un máximo de 6 puntos):

La propuesta de Terámenes de entregar el poder a los Treinta provoca un alboroto

ἀναστάς δὲ Θηραμένης ἐκέλευσεν ὑμᾶς τριάκοντα ἀνδράσιν ἐπιτρέψαι τὴν

πόλιν καὶ τῆ πολιτεία χρῆσθαι ἣν Δρακοντίδης ἀπέφαινε. ὑμεῖς δ' ὅμως καὶ

οὕτω διακείμενοι ἐθορυβεῖτε ὡς οὐ ποιήσοντες ταῦτα·

Lisias, Contra Eratóstenes

Notas gramaticales:

χρῆσθαι: infinitivo de χράομαι, que rige dativo, “servirse de”

ὡς: con participio de futuro tiene sentido de finalidad.

B- Comentario morfológico y sintáctico de la frase: ἀναστάς δὲ Θηραμένης ἐκέλευσεν ὑμᾶς τριάκοντα ἀνδράσιν ἐπιτρέψαι τὴν πόλιν καὶ τῆ πολιτεία χρῆσθαι ἣν Δρακοντίδης ἀπέφαινε (se calificará hasta un máximo de 1 punto).

C- Indica palabras castellanas que guardan relación con ἀνδράσιν, πολιτεία, πόλιν. Explica por qué y da su significado (se calificará hasta un máximo de 1 punto).

D- Cuestión teórica (se calificará hasta un máximo de 2 puntos):

Jasón y los Argonautas (Narración del mito y referencia de, al menos, tres obras de su pervivencia)

ΟΡΚΙΟΝ ΙΙ

A- Traducción (se calificará hasta un máximo de 6 puntos):

El rey en campaña

πρῶτον μὲν γὰρ ἐπὶ φρουρᾶς τρέφει ἡ πόλις βασιλέα καὶ τοὺς σὺν αὐτῷ·
συσκηνοῦσι δὲ αὐτῷ οἱ πολέμαρχοι, ὅπως ἄει συνόντες μᾶλλον καὶ
κοινοβουλῶσιν, ἦν τι δέωνται· συσκηνοῦσι δὲ καὶ ἄλλοι τρεῖς ἄνδρες τῶν ὁμοίων.

Jenofonte, *Memorables*

Notas gramaticales:

τοὺς σὺν αὐτῷ: “los acompañantes”
καὶ κοινοβουλῶσιν: καὶ con valor de adverbio.
ἦν: conjunción condicional, “si”

B- Comentario morfológico y sintáctico de la frase συσκηνοῦσι δὲ αὐτῷ οἱ πολέμαρχοι, ὅπως ἄει συνόντες μᾶλλον καὶ κοινοβουλῶσιν, ἦν τι δέωνται (se calificará hasta un máximo de 1 punto).

C- Indica qué palabras castellanas guardan relación con πρῶτον, πόλις, αὐτῷ. Explica por qué y da su significado (se calificará hasta un máximo de 1 punto).

D- Cuestión teórica (se calificará hasta un máximo de 2 puntos):

Homero: La aventura de las Sirenas.